

DEUTSCH



Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

Dieses Gerät wird an die Subwoofer angeschlossen.

Zur Sicherheit...

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch Außengeräusche blockiert werden und das Fahren gefährlich werden kann.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

VORSICHTMASSNAHMEN UND HINWEISE

- Diese Einheit ist zum Betrieb mit **elektrischen Anlagen mit 12 V Gleichstrom, NEGATIVE MASSE ausgelegt**.
- Der Verstärkerteil dieses Geräts arbeitet mit einer BTL-Schaltung (symmetrische Gegentakt-Ausgangsschaltung ohne Anpaßtransformator). Daher unbedingt auf die folgenden Punkte achten:
 - Verbinden Sie nicht die Klemmen "⊖" der Lautsprecher miteinander.
 - Verbinden Sie nicht die Klemmen "⊖" der Lautsprecher mit Metallteilen oder der Karosserie.
- Die nicht verwendeten Anschlußklemmen mit Isolierband überkleben, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Wenn ein Verlängerungskabel benutzt wird, eine dicke Ausführung und die kürzestmögliche Länge verwenden. Die Verbindung sorgfältig mit Isolierband umwickeln.
- Vergewissern Sie sich, daß ausreichender Abstand zwischen der Antenne und den Kabeln des Geräts vorhanden ist.
- Beim Austauschen der Sicherung nur eine 30-A-Sicherung verwenden.
- Darauf achten, daß keine Fremdkörper wie Sand oder Metallgegenstände in das Geräterinnere gelangen.
- Um das Wärmeableitungssystem in einem guten Betriebszustand zu halten, regelmäßig den Staub abwischen.
- Wenn Tonband, Radio, CD oder Digital-Audioplayer usw. mit hoher Lautstärke über längere Zeit bei ausgeschaltetem oder im Leerlauf laufenden Motor gehört wird, wird die Batterie entleert.
- Dieses Gerät wird sehr heiß. Bei Berührung vorsichtig sein, nicht nur während des Betriebs sondern auch danach.

Die Anlage darf NICHT geöffnet werden, da sich keine Teile im Anlageninnern befinden, die vom Benutzer gewartet werden müßten.

EINBAU

Die folgende Abbildung zeigt einen typischen Einbau. Dennoch müssen Sie entsprechend Ihrem jeweiligen Auto Anpassungen vornehmen. Bei irgendwelchen Fragen oder wenn Sie Informationen hinsichtlich des Einbausatzes brauchen, wenden Sie sich an ihren JVC Autoradiohändler oder ein Unternehmen das diese Einbausätze vertreibt.

- Das Gerät auf einer festen Oberfläche montieren, wie im Kofferraum oder unter dem Vordersitz.
 - Da in der Einheit Hitze erzeugt wird, nicht an Orten anbringen, wo sich entflammable Gegenstände in der Nähe befinden. Außerdem an einer Stelle anbringen, wo nicht die Hitzeableitung behindert ist.
 - Vermeiden Sie für das Gerät folgende Einbaupositionen. Flächen oder Fächer, die großer Hitzeeinwirkung ausgesetzt sind, wie z.B. in unmittelbarer Nähe zu einem Kühlaggregat oder im Handschuhfach. Vermeiden Sie auch Positionen, an denen keine ausreichende Ventilation gegeben ist, so daß im Gerät Hitzestaus auftreten können.
 - Beim Anbringen der Einheit unter dem Vordersitz sicherstellen, dass die Sitzposition nicht Drähte der Einheit einklemmt.
- Bei der Montage dieser Einheit sollen immer die mitgelieferten Schrauben verwendet werden. Andernfalls können Teile beschädigt oder nicht korrekt befestigt werden.
 - Ehe Sie im Kofferraum Löcher bohren, um den CD-Wechsler zu installieren, vergewissern Sie sich, daß ausreichend Raum unterhalb des Kofferraums vorhanden ist, so daß Sie keine Löcher in den Kraftstofftank usw. bohren.
 - Vor der Montage die Abdeckung der Steuerung vom Gerät entfernen (siehe "BEDIENELEMENTE" auf Seite 3).
 - Zum Abnehmen und Drehen der Logo-Platte um 180 Grad den mitgelieferten Sechskantschlüssel (3 mm) verwenden.
- Wenn mehr als ein JVC-Verstärker verwendet wird, können bis zu drei dieser Verstärker mit den mitgelieferten Halterungen, Schrauben und Unterlegscheiben gestapelt werden. Dies kann auf zwei Arten geschehen, **X** oder **Y**. Sicherstellen, dass der niedrigste Verstärker (1) zuerst montiert wird, gefolgt von 2, 3.
 - Vor dem Stapeln von Verstärkern die mitgelieferten Abstandsstücke an "+" an der Unterseite der Verstärker 2 und 3 anbringen.
 - Die Verstärker an beiden Seiten mit den entsprechenden Halterungen befestigen, siehe Abbildung. Die Halterungen (L) werden nur für Verstärker 3 verwendet.
 - Bevor die Verstärker wie in **X** gezeigt gestapelt werden, die Verbindungen für die Stromversorgung (siehe "SPANNUNGSVERSORGUNG") und die Lautsprecher (siehe "LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE" auf Seite 2) herstellen.
 - Es wird empfohlen, die Verstärker wie in **X** gezeigt zu stapeln, so dass die Bedienelemente an jedem Verstärker leicht zugänglich sind.

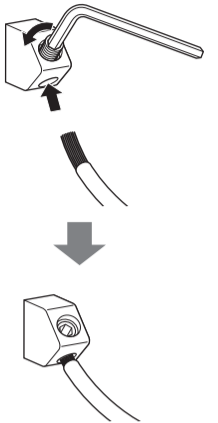
KLEMMENANSCHLÜSSE

Beim Herstellen von Klemmenanschlüssen...

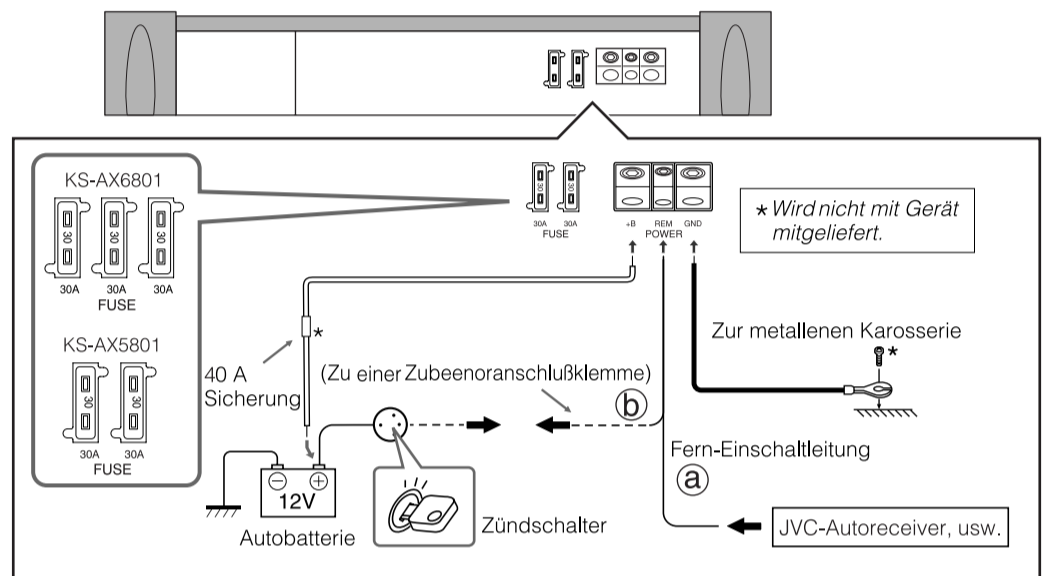
- 1 Am Kabelende 7 mm bis 10 mm abisolieren, so dass die Leitungsader freiliegt.
- 2 Die Sechskantschraube in einer Klemme mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel lösen und die Leitungsader in die Klemme stecken. Dann die Sechskantschraube wieder festziehen, um die Leitungsader zu sichern.

Hinweis

- Die freiliegende Leitungsader soll 7 mm bis 10 mm lang sein.
 - Wenn sie kürzer ist, werden schlechte Leitungseigenschaften verursacht.
 - Wenn sie länger ist, können Kurzschlüsse verursacht werden.
- Einen geeigneten Sechskantschlüssel für jede Klemme verwenden.
 - 4 mm: +B-Klemme und GND-Klemme
 - 3 mm: REM-Anschlussklemme und Lautsprecher-Anschlussklemmen



SPANNUNGSVERSORGUNG



ACHTUNG

Um Kurzschlüsse beim Herstellen von Verbindungen zu verhindern, soll die negative Batterieklemme abgetrennt gehalten werden.

- Bei Verwendung eines Netzkabels (getrennt erhältlich) immer sicherstellen, eine 40-A-Sicherung in der Nähe der Batterie zu platzieren, wie in der Abbildung gezeigt.
- Das Leitungskabel (Netzkabel), über das Strom direkt zur Klemme "⊕" der Batterie geleitet wird, soll erst angeschlossen werden, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt sind.

Das richtige Leitungskabel an jeder POWER-Klemme ist wie folgt.

- **+ B** und **GND**: Querschnitt von 8 mm² bis 21 mm²
- **REM**: Querschnitt von 0,8 mm² bis 8 mm²

- Falls Sie Fragen zur Ausführung des Spannungsversorgungskabels (Stärke usw.) haben, steht Ihnen Ihr JVC Autoradiohändler zur Verfügung.

- Wenn Sie einen Auto-Receiver von JVC mit Fernbedienungsleitung verwenden, diese an die Klemme REM an dieser Einheit anschließen.
- Bei Anschluss an ein Gerät ohne Fernbedienungsleitung, an den Zubehör-Stromkreis des Fahrzeugs anschließen, der vom Zündschloss aktiviert wird. In diesem Fall kann Rauschen auftreten, wenn der Auto-Receiver ein- oder ausgeschaltet wird. Um dieses Rauschen zu vermeiden, nicht am Auto-Receiver selber ein- oder ausschalten. Sie können den Auto-Receiver zusammen mit der Ein-/Aus-Betätigung des Zündschalters ein- und ausschalten.

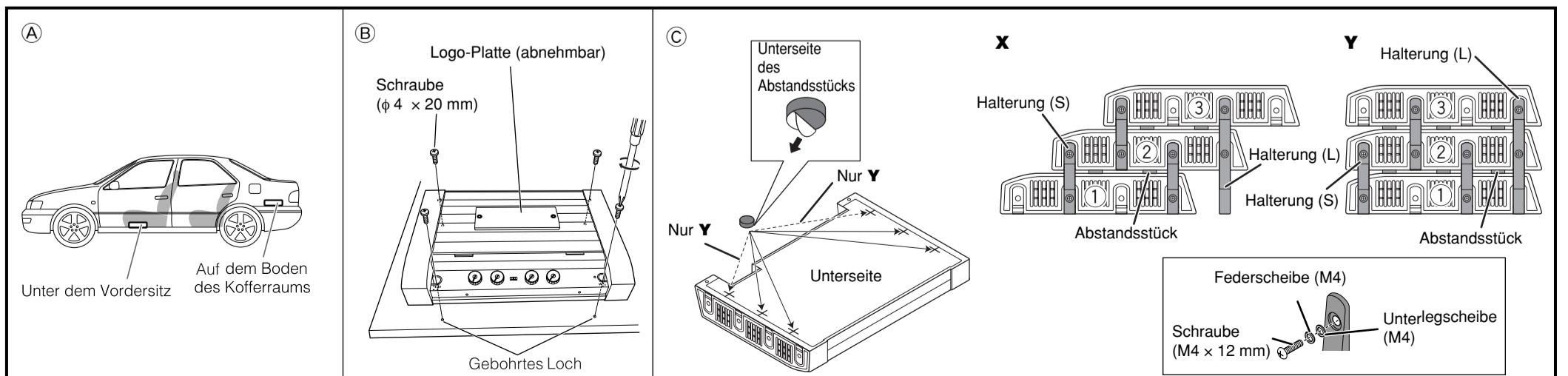
Wenn das POWER/PROTECTOR-Lämpchen rot aufleuchtet, weist dies auf falsche Lautsprecherverdrahtung oder Anschlüsse hin (Siehe "FEHLERSUCHE" auf Seite 3). Sicherstellen, dass die Lautsprecherverdrahtung und andere Anschlüsse richtig sind.

LAUTSPRECHERSYSTEME

Unbedingt auf die folgenden Punkte achten:

- Die Minus-Lautsprecheranschlüsse "⊖" niemals am gleichen Kontakt anschließen.
- Wird das Massekabel gemeinsam von der Lautsprecherverkabelung rechts/links und vorne/hinten benutzt, kann dieses Gerät nicht verwendet werden. Immer die unabhängigen Kabel für die zu verwendenden Lautsprecher benutzen. In diesem Fall, neue Leitungsverlegung.
- Die Lautsprecher mit einer Impedanz von 1 Ω bis 8 Ω für KS-AX6801 oder 2 Ω bis 8 Ω für KS-AX5801 verwenden.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit ausreichender Kapazität für die Einheit.

Das richtige Leitungskabel an jeder SPEAKER OUTPUT-Klemme ist wie folgt. Querschnitt von 0,8 mm² bis 8 mm²



LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Die Verbindung ist je nach der Anzahl der im Fahrzeug verwendeten Lautsprecher unterschiedlich. Die geeignete Verbindung unter Bezug auf die folgenden Zeichnungen wählen.

Vor dem Anschließen: Auf festen Anschluß aller Teile achten. Bei zu lockeren Anschlüssen kann es durch Kontaktwiderstand usw. zu Hitzeentwicklung und hierdurch zu Schäden kommen. Die Kabel mit Isolierband sichern und unter der Fußraumauskleidung verlegen.

- a Wenn Ihr Receiver mit einem Line-Ausgang ausgestattet ist, verbinden Sie den Line-Ausgang (über den Receiver) mit den INPUT-Buchsen an diesem Gerät.
- b Wenn Ihr Receiver NICHT mit einem Line-Ausgang ausgestattet ist, verbinden Sie den Lautsprecheranschluss (über den Receiver) mit der HIGH INPUT-Klemme an dieser Einheit.

Subwoofer-System

Hinweis
Die Subwoofer mit einer Impedanz von 1 Ω bis 8 Ω für KS-AX6801 oder 2 Ω bis 8 Ω für KS-AX5801 verwenden.

System mit 2 Subwoofern

Hinweis
Die Subwoofer mit einer Impedanz von 2 Ω bis 8 Ω für KS-AX6801 oder 4 Ω bis 8 Ω für KS-AX5801 verwenden.

System mit 2 Subwoofern (2 Verstärker)

Hinweis
Eingespeiste Signale werden über die PRE OUT-Buchsen ausgegeben.

System mit 4 Lautsprechern und Subwoofer—5.1-Kanal (3 Verstärker)

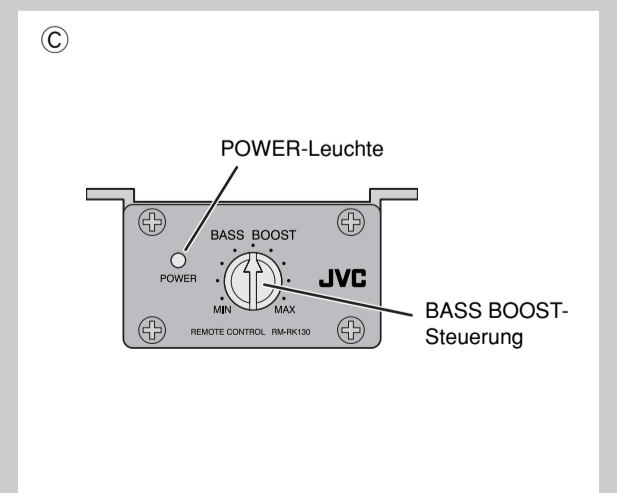
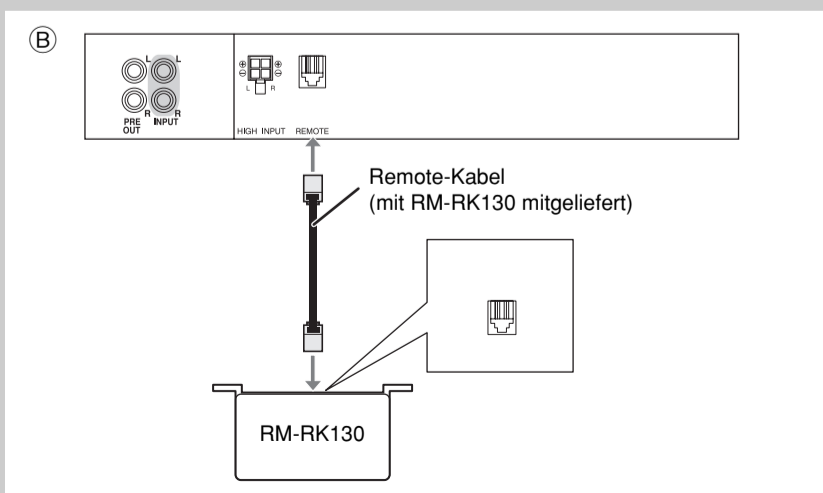
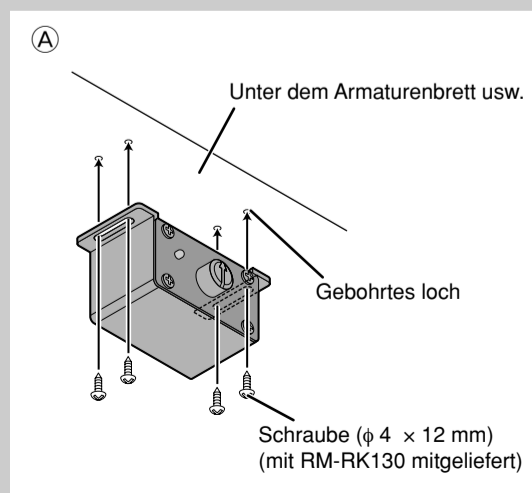
- *1 Nicht für diese Einheit mitgeliefert.
- *2 Stellen Sie sicher, nicht beide Leitungen an der Ziellautsprecherleitung anzuschließen.
- *3 Sicherstellen, dass der Line-Out-Ausgang vom Receiver an die linke (L) Buchse dieses Geräts angeschlossen wird.

Angeschlossenes Fernsteuerungs-Gerät RM-RK130 (separate erhältlich)

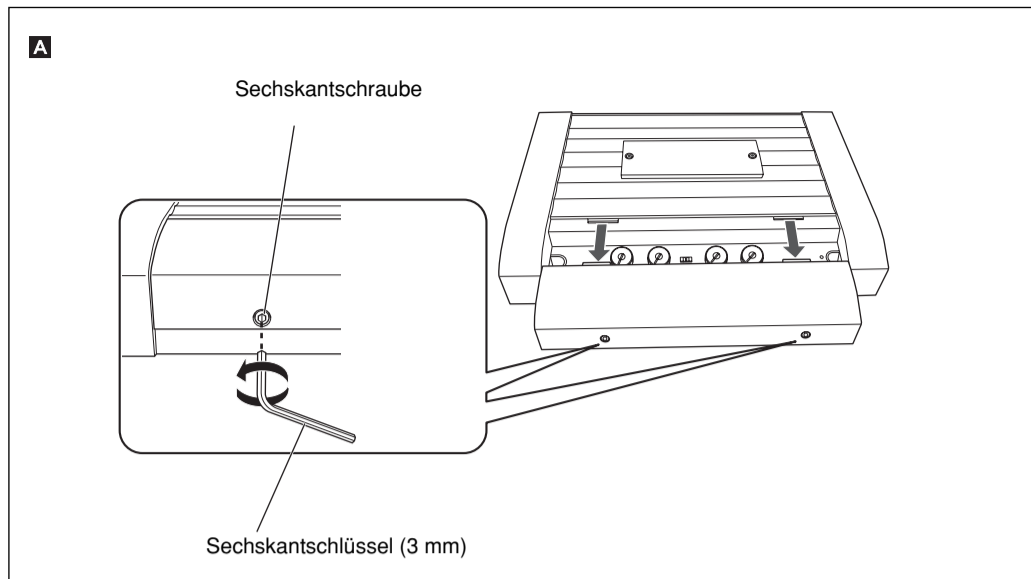
Verwendung des angeschlossenen Fernsteuerungs-Geräts von JVC: RM-RK130 (separate erhältlich): Einstellung des Bass Boost vom Sitz aus, ohne dass der BASS BOOST-Steuerung am Verstärker eingestellt werden muss (siehe "BEDIENELEMENTE" auf Seite 3).

Hinweis
Die BASS BOOST-Steuerung am Verstärker auf MIN einstellen, wenn RM-RK130 verwendet wird.

- A RM-RK130 auf einer festen Oberfläche, z. B. unter dem Armaturenbrett, befestigen.
- B RM-RK130 mit dem Remote-Kabel für RM-RK130 an die REMOTE-Anschlussklemme des Verstärkers anschließen.
- C Die BASS BOOST-Steuerung verstärkt die 45-Hz-Frequenz im Bereich von 0 dB bis 18 dB. Das Niveau während dem Hören einstellen.
 - Die POWER-Leuchte leuchtet grün, wenn RM-RK130 eingeschaltet ist.

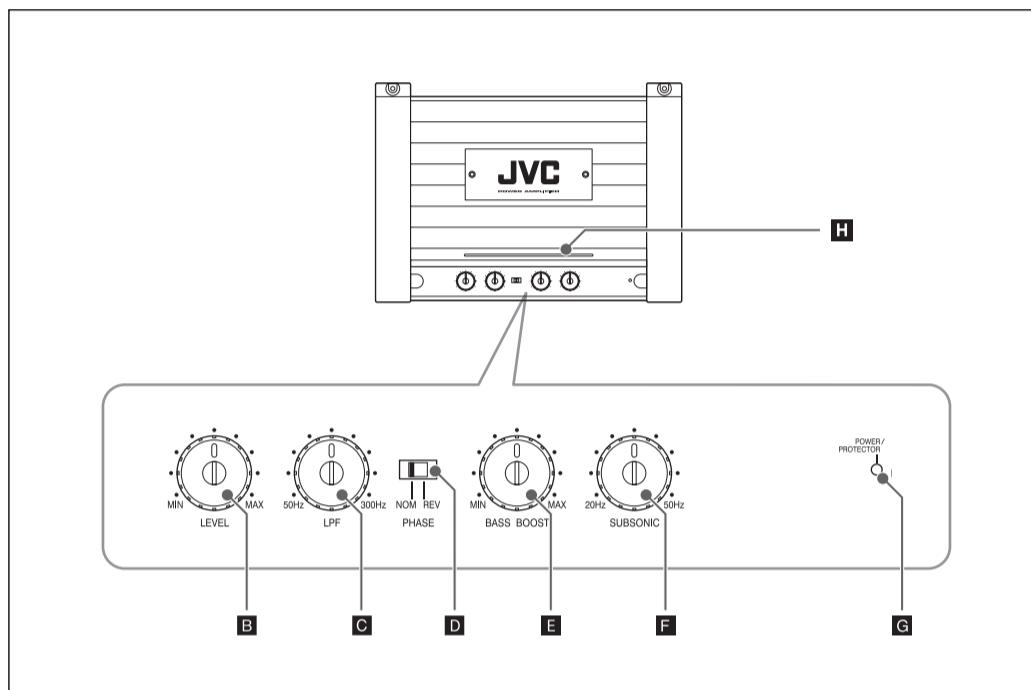


BEDIENELEMENTE



A Steuerungsabdeckung

Zum Verwenden der folgenden Bedienelemente die Sechskantschrauben mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel (3 mm) entfernen und die Abdeckung entfernen. Die Abdeckung nach erfolgter Verwendung wieder anbringen.



B Eingangspegel-Regler (LEVEL)

Der Eingangspegel kann mit diesem Regler eingestellt werden, wenn diese Einheit an andere. Stellen Sie diesen Pegel beim Hören des Tons ein. Der Regler ist werkseitig auf die Position MIN gestellt.

C LPF (Low-Pass-Filter)-Steuerung

Die Grenzfrequenz auf einen Bereich zwischen 50 Hz und 300 Hz einstellen (der Low-Pass-Filter überträgt Frequenzen, die niedriger sind als die Grenzfrequenz). Das Niveau während dem Hören einstellen. Der beim Versand voreingestellte Wert ist 50 Hz.

D PHASE-Schalter

Normal (NOM) oder Umgekehrt (REV) auswählen, um einen besseren Klang zu erhalten. Dieser Schalter ist werkseitig beim Versand auf NOM gestellt.

E BASS BOOST-Regler

Durch Drehen dieses Reglers wird die 45-Hz-Frequenz innerhalb eines Bereichs von 0 dB bis +18 dB verstärkt. Stellen Sie diesen Pegel beim Hören des Tons ein. Der Regler ist werkseitig auf die Position MIN gestellt.

F Steuerung des SUBSONIC-Filters

Die Grenzfrequenz auf einen Bereich zwischen 20 Hz und 50 Hz einstellen (der Unterschall-Filter überträgt keine Frequenzen, die niedriger sind als die Grenzfrequenz). Der beim Versand voreingestellte Wert ist 20 Hz.

G POWER/PROTECTOR-Lämpchen

Das Lämpchen leuchtet in Grün auf, während die Einheit eingeschaltet ist. Wenn das Lämpchen bei eingeschalteter Einheit nicht leuchtet oder rot leuchtet, ist das ein Anzeichen für eine Störung (siehe "FEHLERSUCHE").

H Strom-Anzeige

Das blaue Lämpchen leuchtet auf, während die Einheit eingeschaltet ist.

FEHLERSUCHE

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem JVC Autoradiohändler.

Das POWER/PROTECTOR-Lämpchen leuchtet nicht auf.

- Die Sicherungen auswechseln, wenn die jetzige durchgebrannt ist.
- Das Massekabel sicher an einem Metallteil des Fahrzeugs anschließen.
- Das an diese Einheit angeschlossene Gerät einschalten.
- Werden im System zu viele Verstärker eingesetzt, ein Relais verwenden.
- Die Autobatteriespannung (11 V bis 16 V) überprüfen.

Das POWER/PROTECTOR-Lämpchen leuchtet rot auf und/oder die Einheit erhitzt sich anormal.

- Lautsprecher geeigneter Impedanz verwenden.
- Die Lautsprecherverkabelung korrigieren, falls Kurzschlüsse vorliegen.
- Das Gerät eine Zeit lang ausgeschaltet lassen, damit es abkühlt.

Keine Tonwiedergabe.

- Die Anschlüsse für die Stromversorgung bestätigen (siehe "SPANNUNGSVERSORGUNG" auf Seite 1).
- Die RCA-Klinkenkabel an die INPUT-Buchsen anschließen, oder den Lautsprechereingangsanschluss an die HIGH INPUT-Klemme.

Bordnetzstöreinstreuungen.

- Die Stromkabel von den RCA-Klinkenkabeln fernhalten.
- Ausreichenden Abstand zwischen RCA-Klinkenkabel und anderen Stromkabeln des Fahrzeuges einhalten.
- Das Massekabel sicher an einem Metallteil des Fahrzeugs anschließen.
- Bestätigen, ob das negative Lautsprecherkabel nicht die Fahrzeugkarosserie berührt.
- Die Zündkerzen austauschen oder Zündkerzen mit Belastungswiderstand verwenden.
- Einen Überbrückungskondensator für die Hilfsschaltkreisschalter (Hupe, Ventilator, usw.) verwenden.

Störungen werden erzeugt, wenn die Einheit an einen MW-/LW-Tuner angeschlossen wird.

- Die Lautsprecher- und Stromkabel weiter von den Antennenleitungen entfernt verlegen.

SPEZIFIKATIONEN

Max. Leistungsabgabe	KS-AX6801: 1200 W KS-AX5801: 600 W
Effektiv-Stromausgang (RMS)	KS-AX6801: 400 Weff. x 1 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N KS-AX5801: 250 Weff. x 1 Kanäle bei 4 Ω und ≤ 1% Klirrfaktor + N
Last-Impedanz	KS-AX6801: 4 Ω (1 Ω bis 8 Ω zulässig) KS-AX5801: 4 Ω (2 Ω bis 8 Ω zulässig)
Frequenzgang	20 Hz bis 300 Hz* (+0, -3 dB) * Der Unterschall-Filter überträgt keine extrem niedrigen Frequenzsignale. (Der Grenzwert kann im Bereich zwischen 20 Hz und 50 Hz eingestellt werden)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	2 V/45 kΩ (0,3 V bis 6 V, variabel)
Distorsion	Weniger als 0,1% (bei 100 Hz)
Signal/Störabstand	60 dBA (Referenz: 1 W an 4 Ω)
Spannungsversorgung	DC 14,4 V (11 V bis 16 V zulässig)
Erdungssystem	Negative Masse
Abmessungen (B/H/T)	400 mm x 60 mm x 288 mm
Gewicht (ca.)	KS-AX6801: 5,7 kg KS-AX5801: 5,2 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Lautsprechereingangsstecker 4P x 1 Schraube (φ 4 x 20 mm) x 4 Sechskantschlüssel 4 mm x 1 3 mm x 1 Abstandsstück x 6 Halterung L x 1 S x 2 Schraube (M4 x 12 mm) x 6 Unterlegscheibe (M4) x 6 Federscheibe (M4) x 6

Änderungen der Konstruktion und technischen Daten ohne Vorankündigung möglich.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte



Dieses Symbol zeigt an, dass das damit gekennzeichnete Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:

JVC Technology Centre Europe GmbH

Postfach 10 05 52

61145 Friedberg

Deutschland



Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto JVC. Prima di farne uso, non mancare di leggerne attentamente le istruzioni per l'uso per assicurarsi di averne compreso bene le caratteristiche e così ottenerne le prestazioni migliori possibili.

Questa unità è concepita per il collegamento a subwoofer.

Per motivi di sicurezza....

- Non aumentare eccessivamente il volume, dato che ciò rende difficile l'udire i suoni esterni, rendendo la guida pericolosa.
- Prima di fare operazioni complesse, fermare sempre il veicolo.

AVVERTENZE E NOTE

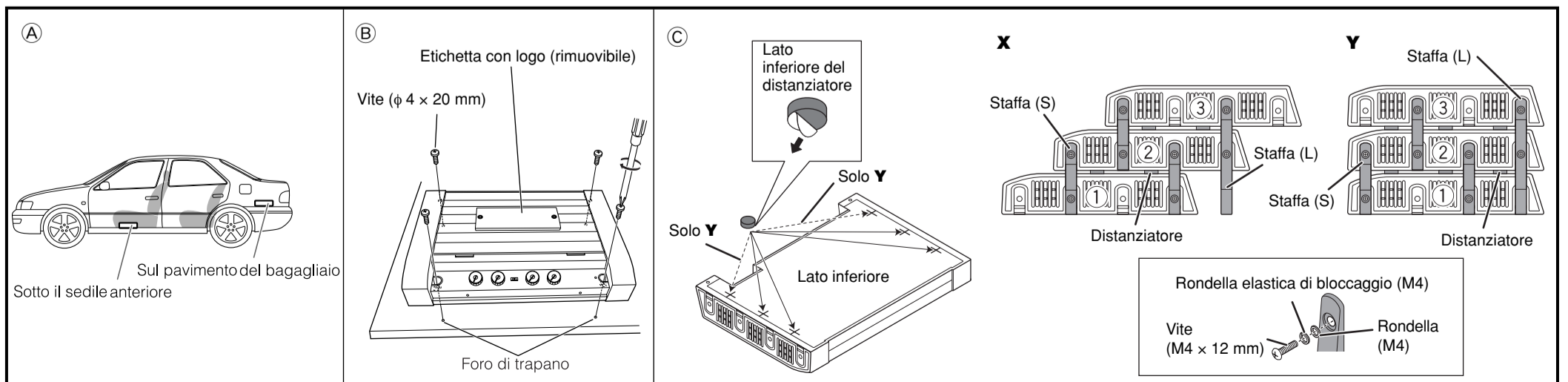
- Quest'unità è progettata per l'alimentazione a **corrente continua da 12 V e terra NEGATIVA.**
- Quest'unità fa uso di circuiti di amplificazione BTL (Balanced Transformer-Less), vale a dire un sistema a terra fluttuante, ed è quindi necessario fare quanto segue:
Non collegare i terminali "⊖" dei diffusori l'uno all'altro.
Non collegare i terminali "⊖" dei diffusori al telaio della vettura o a parti in metallo.
 - Coprire i terminali non usati con nastro adesivo in modo prevenire corto circuiti.
 - Se si usano prolunghie, devono essere il più spesse e corte possibile; collegarle bene con nastro isolante.
 - Lasciare sempre uno spazio adeguato fra l'antenna (antenna radio) ed i fili di quest'unità.
 - In caso di sostituzione del fusibile, utilizzare solo fusibili da 30 A.
 - Non permettere a ciottoli, sabbia e oggetti metallici di penetrare in quest'unità.
 - Per permettere la massima dissipazione del calore, togliere periodicamente la polvere da quest'unità.
 - L'ascolto prolungato dei nastri, dei CD, della radio o del lettore audio digitale a volume molto alto mentre il motore è spento o al minimo può causare l'esaurimento della carica della batteria.
 - Questa unità si riscalda molto. Prestare attenzione a non toccarla non solo quando è in funzione ma anche per diverso tempo dopo.

NON smontare quest'unità, dato che non contiene parti di utilità per l'utente.

INSTALLAZIONE

La seguente illustrazione mostra un'installazione tipica. È necessario però adattarla alle proprie particolari esigenze. Per qualsiasi informazione, anche a riguardo dei corredi di installazione, consultare il proprio negoziante di fiducia o un'azienda che li venda.

- A** L'unità deve essere installata su un supporto rigido e stabile, ad esempio nel bagagliaio o sotto uno dei sedili anteriori.
- Poiché l'unità genera calore, non la si deve installare nelle vicinanze di corpi infiammabili. Essa deve inoltre essere installata in un punto che non ne impedisca la dissipazione del calore.
 - Non installare quest'unità in luoghi soggetti a calore intenso, ad esempio vicino al radiatore, al vano portaguanti o in aree isolate termicamente, ad esempio sotto un tappetino, dove la dispersione del calore non possa avvenire.
 - In caso d'installazione dell'unità sotto uno dei sedili anteriori è necessario accertarsi che, regolandone la posizione, esso non vada ad impigliarsi con i cavi dell'unità stessa.
- B** Nell'installare quest'unità, usare solo le viti ad essa in dotazione. Usandone di altro tipo è possibile che l'unità di stacchi, danneggiandone le parti interne.
- Prima di forare il bagagliaio per montare l'apparecchio, accertarsi che lo spazio sottostante sia sufficiente ad evitare di forare il serbatoio della benzina etc.
 - Prima del montaggio, staccare il coperchio di controllo (fare riferimento a "CONTROLLI" a pagina 3).
 - Per rimuovere e ruotare di 180 gradi l'etichetta del logo si raccomanda di usare la chiave esagonale (da 3 mm) fornita in dotazione.
- C** Se si utilizza più di un amplificatore JVC, è possibile impilare fino a tre di essi utilizzando staffe, viti e rondelle in dotazione in due modi: **X** o **Y**. Assicurarsi di montare per primo l'amplificatore inferiore (1), seguendo **B**.
- Prima di impilare gli amplificatori, fissare i distanziatori in dotazione sul segno "+" posto sulla loro parte inferiore (2) e (3).
 - Fissare gli amplificatori su ambo i lati utilizzando le staffe come illustrato. Le staffe (L) vengono utilizzate unicamente per l'amplificatore (3).
 - Prima di impilare gli amplificatori come visualizzato in **X**, effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione (fare riferimento a "ALIMENTAZIONE") e ai diffusori (fare riferimento a "COLLEGAMENTO DEI DIFFUSORI" a pagina 2).
 - Si consiglia di impilare gli amplificatori come visualizzato in **X**, in modo da poter operare comodamente con il telecomando.



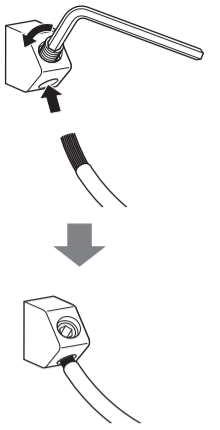
COLLEGAMENTO DEI TERMINALI

Per collegare i terminali...

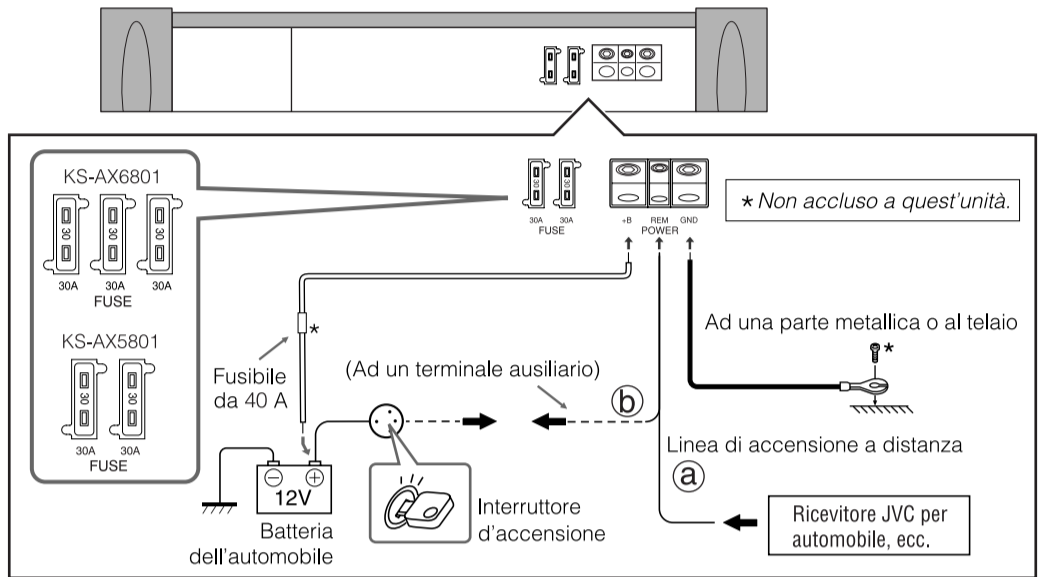
- 1** Rimuovere dall'estremità del cavo circa 7-10 mm di materiale isolante in modo da rendere visibile il filo conduttore interno.
- 2** Con la chiave esagonale fornita in dotazione allentare la vite del terminale inserendovi quindi il filo conduttore. Bloccare il filo in posizione serrando bene la vite.

Nota

- La lunghezza del tratto di filo conduttore visibile deve essere 7-10 mm.
– Se fosse più corto potrebbe non garantire la necessaria conducibilità.
– Se fosse più lungo potrebbe dar luogo a un cortocircuito.
- Si raccomanda di usare una chiave esagonale appropriata ai vari terminali:
– 4 mm: terminale +B e terminale GND
– 3 mm: terminale REM e terminali dei diffusori



ALIMENTAZIONE



ATTENZIONE

Per evitare corto circuiti durante i collegamenti, tenere il terminale negativo della batteria scollegato.

- Prima di usare il cavo di alimentazione (acquistabile a parte) è necessario installarvi un fusibile da 40 A in prossimità della batteria.
- Collegare il cavo di alimentazione, attraverso il quale l'energia elettrica fluisce direttamente dal terminale "+" della batteria, solamente dopo avere eseguito ogni altro collegamento.

Il tipo più appropriato di cavo da collegare al terminale POWER è:

- **+ B e GND:** sezione trasversale da 8 mm² a 21 mm²
- **REM:** sezione trasversale da 0,8 mm² a 8 mm²

- Per qualsiasi domanda riguardante lo spessore del cavo di alimentazione, ecc., consultare il negoziante di audio per automobili più vicino.

- a** Quando si utilizza il ricevitore per auto JVC con uno spinotto remoto, collegarlo al terminale REM posto sull'unità.
- b** Quando si collega un'unità senza uno spinotto remoto, collegarla al circuito accessorio dell'auto attivato mediante l'interruttore di accensione. In questo caso, si possono verificare delle interferenze quando il ricevitore per auto viene acceso o spento. Per evitare tali interferenze, non accendere o spegnere il ricevitore stesso, ma accenderlo o spegnerlo mentre viene acceso o spento anche l'interruttore di accensione.

Se l'indicatore POWER/PROTECTOR si illumina in rosso, i cavi o i collegamenti dei diffusori hanno qualche problema (si prega di vedere al riguardo la sezione "DIAGNOSTICA" a pagina 3). Controllare i cavi dei diffusori e gli altri collegamenti.

DIFFUSORI

Non mancare di seguire le seguenti norme:

- Non collegare i terminali "⊖" dei diffusori ad un punto comune.
- Se il filo di terra è in comune ai cablaggi dei diffusori sinistri/destri e anteriori/posteriori, quest'unità non può venire usata. Usare sempre cavi indipendenti per ciascuno dei diffusori. Se necessario, rifare i collegamenti.
- Per KS-AX6801 utilizzare i diffusori con un'impedenza da 1 Ω a 8 Ω, per KS-AX5801 impiegare un'impedenza da 2 Ω a 8 Ω.
- Con questa unità si devono impiegare diffusori di sufficiente capacità.

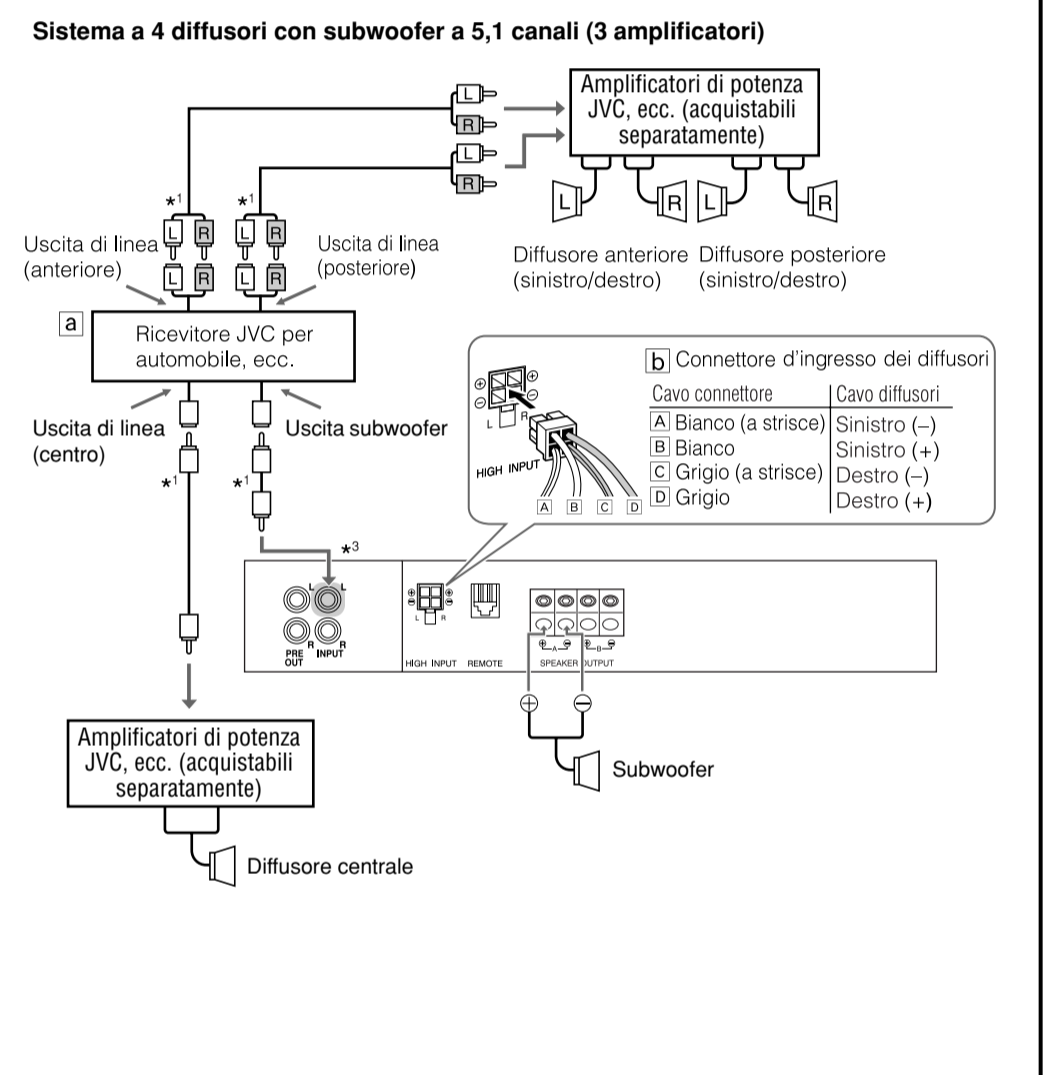
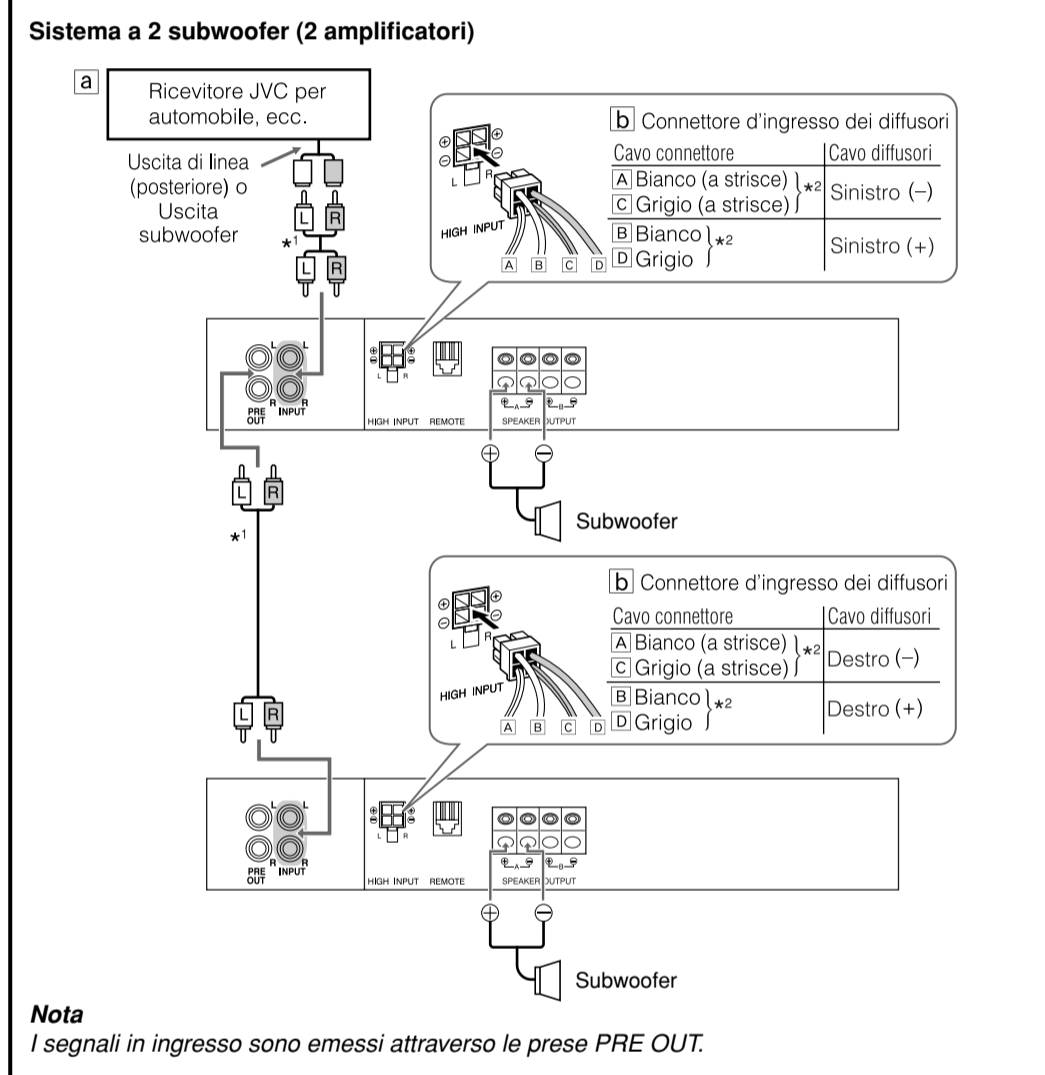
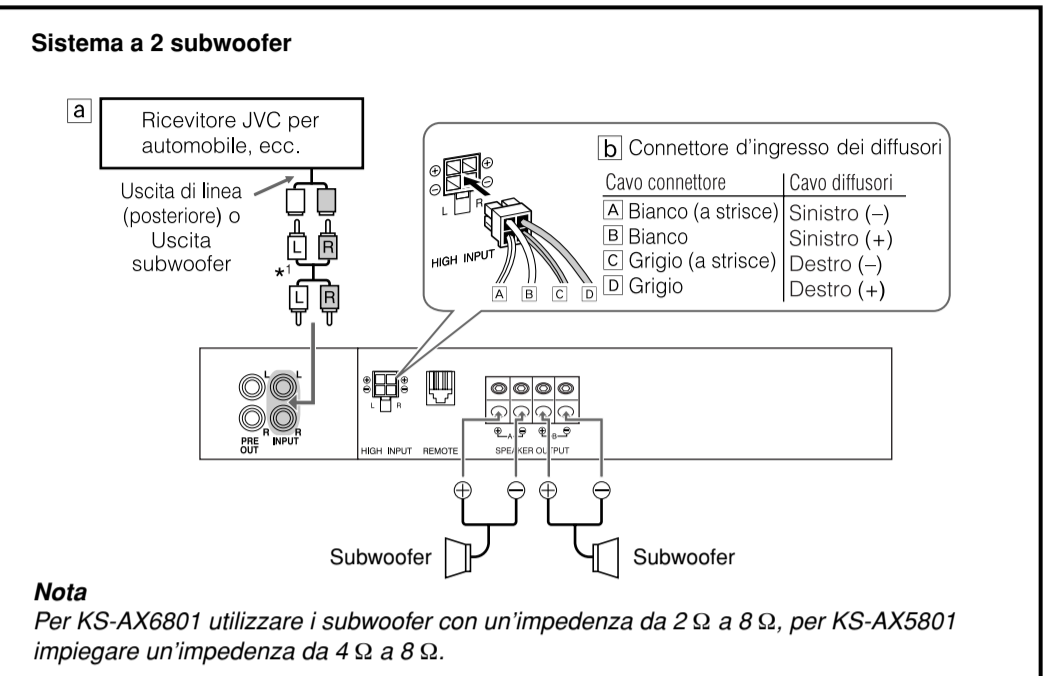
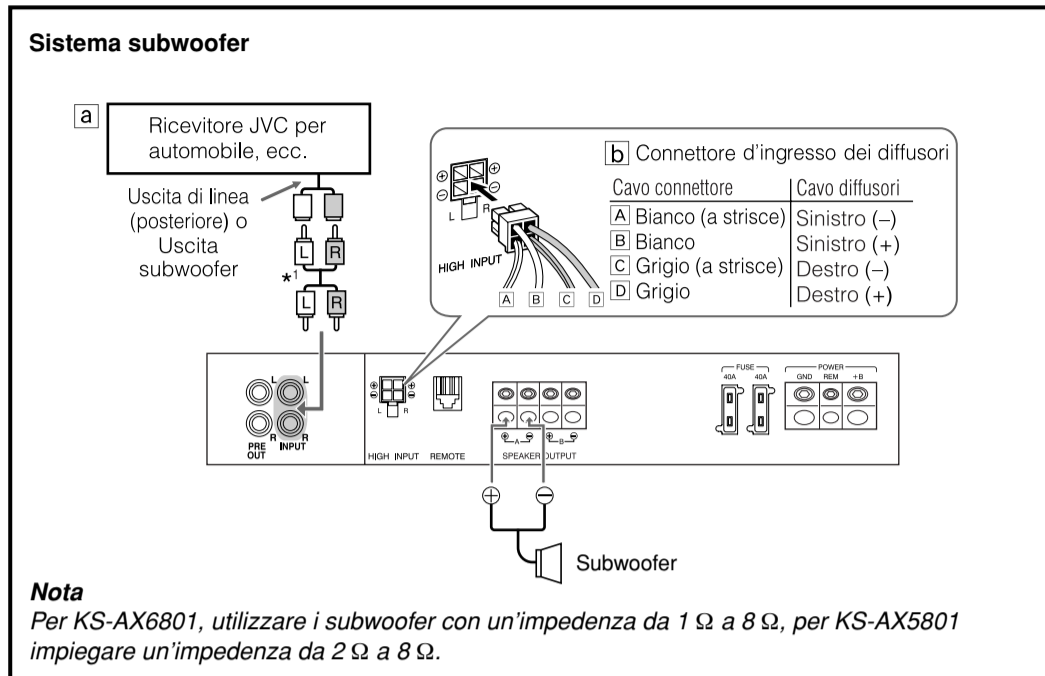
*Il tipo più appropriato di cavo da collegare al terminale SPEAKER OUTPUT è:
Sezione trasversale da 0,8 mm² a 8 mm²*

COLLEGAMENTO DEI DIFFUSORI

I collegamenti variano in funzione del numero di diffusori installati nella vettura. Dalle illustrazioni che seguono si può selezionare il tipo di collegamento più appropriato.

Prima dei collegamenti: Collegare bene tutte le parti. Se un collegamento è mal collegato, la resistenza che ne risulta genera calore che può a sua volta causare incidenti. Fermare e coprire i cavi con nastro isolante e farli scorrere sotto i tappetini dell'abitacolo.

- a **Se il proprio ricevitore possiede un'uscita di linea**, collegare l'uscita di linea (attraverso il ricevitore) alle prese INPUT di quest'unità.
- b **Se il proprio ricevitore NON possiede un'uscita di linea**, collegare il connettore dei diffusori (attraverso il ricevitore) al terminale HIGH INPUT di quest'unità.

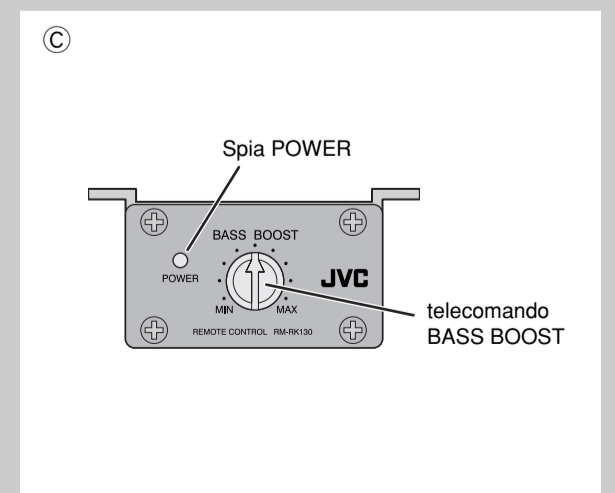
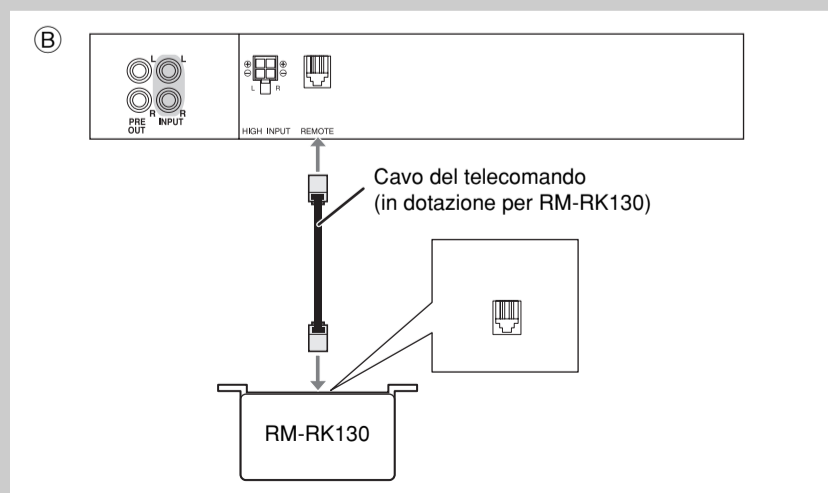
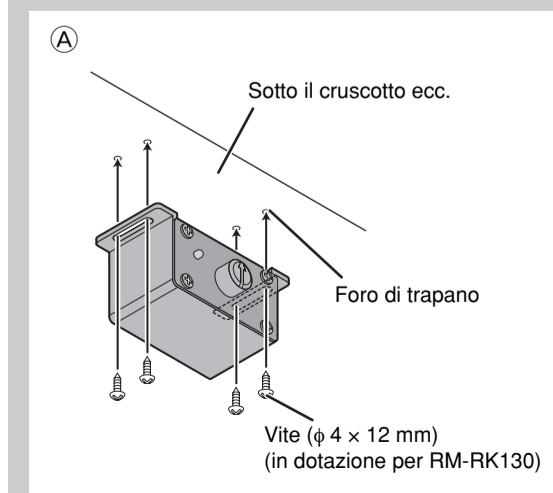


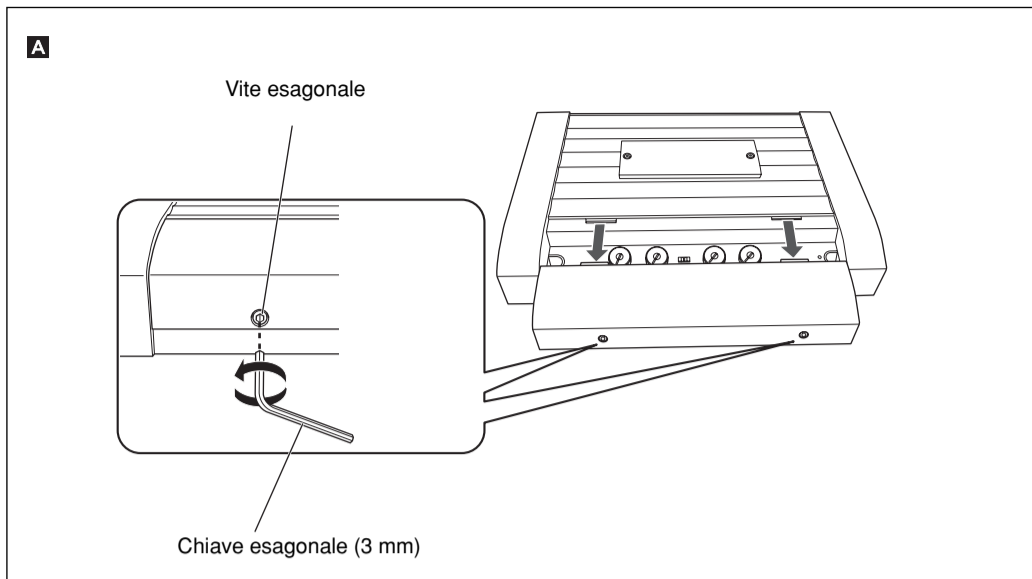
Unità telecomando cablata: RM-RK130 (acquistabile separatamente)

Tramite unità telecomando cablata JVC: RM-RK130 (acquistabile separatamente), è possibile impostare il bass boost nel sedile senza impostare il telecomando BASS BOOST sull'amplificatore (fare riferimento a "CONTROLLI" a pagina 3).

Nota
Impostare il telecomando BASS BOOST sull'amplificatore su MIN durante l'uso di RM-RK130.

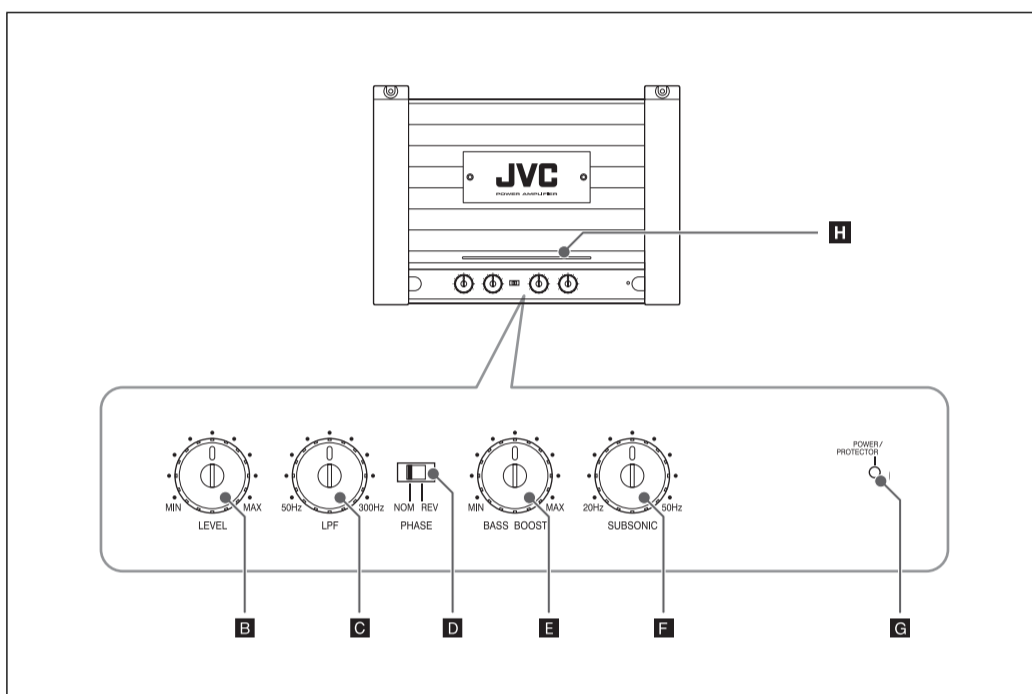
- A Montare RM-RK130 su una superficie solida, come sotto il cruscotto.
- B Collegare RM-RK130 al terminale REMOTE sull'amplificatore per mezzo dell'apposito cavo per il telecomando fornito in dotazione con RM-RK130.
- C Il telecomando BASS BOOST potenzia la frequenza a 45 Hz entro una gamma da 0 dB a 18 dB. Regolare il livello mentre si ascolta la riproduzione.
 - La spia verde POWER si illumina quando RM-RK130 è acceso.





A Copertura del pannello di controllo

Per azionare i comandi seguenti, togliere le viti esagonali con la chiave esagonale (3 mm) in dotazione e rimuovere la copertura del pannello di controllo. Applicarla nuovamente al termine dell'operazione.



B Controller del livello di ingresso (LEVEL)

Il livello di ingresso può venire regolato con questo comando se quest'unità viene collegata ad altri componenti esterni di riproduzione. Si suggerisce di eseguire la regolazione mentre si ascolta il suono. Al momento della spedizione dalla fabbrica questo controllo è preimpostato su MIN.

C Telecomando LPF (filtro frequenze basse)

Regolare la frequenza di taglio (il filtro frequenze basse trasmette frequenze più basse di quella di taglio) in una gamma compresa fra 50 Hz e 300 Hz. Regolare il livello mentre si ascolta la riproduzione. Il valore preimpostato alla consegna è 50 Hz.

D Interruttore PHASE

Selezionare normale (NOM) o invertito (REV), che riproduce un suono migliore. Al momento della spedizione dalla fabbrica questo selettore è preimpostato su NOM.

E Controller della funzione BASS BOOST

Ruotando questo regolatore si potenzia nella gamma da 0 dB a +18 dB la frequenza da 45 Hz. Si suggerisce di eseguire la regolazione mentre si ascolta il suono. Al momento della spedizione dalla fabbrica questo controllo è preimpostato su MIN.

F Telecomando con filtro SUBSONIC

Regolare la frequenza di taglio (il filtro subsonico elimina frequenze più basse di quella di taglio) in una gamma compresa fra 20 Hz e 50 Hz. Il valore preimpostato alla consegna è 20 Hz.

G Spia POWER/PROTECTOR

Quando l'unità è accesa la spia verde s'illumina. Se quando l'unità è accesa la spia non si accende, oppure si accende di colore rosso, significa che vi potrebbe essere un problema (si prega di vedere al riguardo la sezione "DIAGNOSTICA").

H Indicatore di accensione

Quando l'unità è accesa la spia blu s'illumina.

Per maggiori dettagli in proposito, consultare il proprio negoziante.

L'indicatore POWER/PROTECTOR non si accende.

- Se necessario provvedere alla sostituzione del fusibile.
- Collegare saldamente il cavo di terra a una parte metallica del veicolo.
- Accendere gli apparecchi collegati all'unità.
- Se il proprio sistema possiede molto amplificatori, usare un relè.
- Controllare il voltaggio di batteria (da 11 V a 16 V).

L'indicatore POWER/PROTECTOR si illumina di luce rossa e/o l'unità si surriscalda.

- Impiegare diffusori di appropriata impedenza.
- Ricollegare i cavi dei diffusori qualora si verifici che danno luogo a cortocircuito.
- Lasciare spenta l'unità per qualche tempo in modo che si raffreddi.

La riproduzione non avviene.

- Verificare i collegamenti di alimentazione (vedere al riguardo la sezione "ALIMENTAZIONE" a pagina 1).
- Collegare i cavetti RCA alle prese INPUT, oppure il connettore d'ingresso dei diffusori al terminale HIGH INPUT.

Si sente rumore proveniente dall'alternatore.

- Mantenere i vari cavi di alimentazione distanti dai cavetti RCA.
- Tenere gli spinotti a spillo RCA lontani da altri cavi dell'impianto elettrico della vettura.
- Collegare saldamente il conduttore di terra a una parte metallica del veicolo.
- Accertarsi che il conduttore negativo dei diffusori non sia a contatto con la carrozzeria del veicolo.
- Sostituire gli spinotti o usare spinotti con resistenze di carico.
- Collegare un condensatore di bypass degli interruttori degli accessori (clacson, ventola, ecc.).

Quando si collega all'unità un sintonizzatore AM (MW/LW) si può produrre del rumore.

- Allontanare i cavi di alimentazione e dei diffusori dal cavo d'antenna.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza massima di uscita	KS-AX6801: 1200 W KS-AX5801: 600 W
Potenza d'uscita RMS	KS-AX6801: 400 W RMS x 1 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N KS-AX5801: 250 W RMS x 1 canali a 4 Ω e ≤ 1% THD + N
Impedenza di carico	KS-AX6801: 4 Ω (tolleranza da 1 Ω a 8 Ω) KS-AX5801: 4 Ω (tolleranza da 2 Ω a 8 Ω)
Risposta in frequenza	Da 20 Hz a 300 Hz* (+0, -3 dB) * Il filtro subsonico elimina i segnali a frequenza estremamente bassa (la frequenza di taglio può essere regolata fra 20 Hz e 50 Hz.)
Sensibilità/Impedenza d'ingresso	2 V/45 kΩ (variabile da 0,3 V a 6 V)
Distorsione	Meno dello 0,1% (a 100 Hz)
Rapporto S/R	60 dBa (riferimento: 1 W a 4 Ω)
Alimentazione richiesta	C.c. da 14,4 V (permissibile da 11 V a 16 V)
Messa a terra	Negativa
Dimensioni (L x A x P)	400 mm x 60 mm x 288 mm
Peso (approssimativo)	KS-AX6801: 5,7 kg KS-AX5801: 5,2 kg
Accessori in dotazione	Connettore d'ingresso dei diffusori 4P x 1 Vite (φ 4 x 20 mm) x 4 Chiave esagonale 4 mm x 1 3 mm x 1 Distanziatore x 6 Staffa L x 1 S x 2 Vite (M4 x 12 mm) x 6 Rondella (M4) x 6 Rondella elastica di bloccaggio (M4) x 6

Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

Questo simbolo indica che il prodotto su cui appare il simbolo stesso non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione e del proprio comune. Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Gentile Cliente,
Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.
Il rappresentante europeo della Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germania